



#### 7. Sekundärliteratur

#### Blätter der Franckeschen Stiftungen.

Halle (Saale), 1933

#### Blätter der Franckeschen Stiftungen Halle a. d. Saale 1933

#### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

#### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Blätter der Franckeschen Stiftungen

Halle a.d. Saale

1933

Dr. Wolfgang Cleve 4212 Schkopau Piesteribstraße 1



# Blätter der Franckeschen Stiftungen

1933 / Mr. 2

Herausgegeben von Geheimrat D. Dr. Nebe



#### Satinakampsspiele 1933

Die dreizehnten in der Reihe und gleichzeitig die ersten im neuen Reich! Der deshalb grundsätzliche Änderungen von ihnen erwartet, wird enttäuscht die Ausschreibung beiseitelegen, da sie sich von denen der früheren Jahre nicht wesentlich unterscheidet. Etwa nur deshalb nicht, weil sie bereits im Dezember 1932, also noch lange vor den Tagen der nationalen Revolution in der Dertreterkonserenz der höheren Schulen der Propinz sestgelegt wurde? Das wäre kein zureichender Grund. Dur deshalb nicht, weil grundsätzliche Änderungen nicht nötig, vielleicht auch nicht möglich waren.

Schon die Tatsache, daß die Kampsspiele nur aus der innersten über= zeugung ihrer Begründer von der ungeheuren Michtigkeit der körper= lichen Erziehung eingerichtet und unter vielen Opfern und Mühen man pergesse dabei nicht den Bau des Sportplattes — und im Kamps gegen manchen Miderstand 13 Jahre lang durchgeführt sind, entspricht den Forderungen der Jugenderziehung im neuen Reich, das der körper= lichen Ausbildung eine Dorzugsstellung zuweist. "Der völkische Staat bat seine gesamte Erziehungsarbeit in erster Linie nicht auf das Ein= pumpen bloken Missens einzustellen, sondern auf das heranzüchten kerngesunder körper. Erst in zweiter Linie kommt dann die Aus= bildung der geistigen fähigkeiten, hier aber wieder an der Spitze die Entwicklung des Charakters" (Bitler). Wettkampf, Böchstleistung, Mut, Energie, Ausdauer und Entschlußkraft, Ziele, die bei der Begründung der Latinakampfipiele gesetzt waren, sind als Eigenschaften und Er= ziehungsmittel vom Charakter des Mannes untrennbar. Über den Mettkampf gibt es da überhaupt keinen Streit; höchstleistung als Rekord fordert zum Miderspruch heraus. Absichtlich ist der letzte Aus= druck von uns nie angewendet worden. Rekord ist die sensationelle Sucht nach der bloßen Zahl und abzulehnen. Denn er muß einmal am toten Punkt enden, wenn die Grenzen der menschlichen Anlagen eine überbietung der überhaupt möglichen Leistung nicht mehr zulassen. Dann ist es aus mit der Sensation und die geseierte "Kanone" verliert ihren Reiz. Auf diesen Irrweg konnten die Latinawettkämpse schon deshalb nicht geraten, weil Jahr für Jahr neue Kämpfer mit immer wieder neuen Namen auf den Plan treten; für sie sind die Böchst= leistungen früherer Jahre nichts als ein Ansporn, nicht nachzulassen, sondern sich zu bemühen, sie zu erreichen und zu übertreffen. Der Trieb, von allen immer der beste zu sein, ist gesund und wahrhaft männlich und führt zum Führertum.

Trotidem wird man tadeln können, daß die Zahl der Einzelkämpfe, die nur den einzelnen hervortreten läßt, die dem Gedanken "erst Ge= meinschaft, dann das Individuum" widerspricht, im Derhältnis zu den Mannschaftskämpfen zu groß ist. Hier wird man in Zukunft vielleicht

Dandel schaffen, wenn man nicht dem Einwand entgegenhalten will, daß die Dettkampsleitung von jeher betont hat, daß unsere Jungen bei den Latinakampsspielen nie für ihre Person, sondern nur für ihre Schule kämpsten und siegten. 1926 gaben wir dieser Auffassung äußerlich das durch Ausdruck, daß der allerwertvollste Preis, der silberne Eichbaum mit den Siegerschildchen, aus unseren Giebichensteiner Werkstätten, gestiftet von der Stadt Balle, der erfolgreichsten Schule als ewiger Wanderspreis zugesprochen wurde, der Schule, die durch die Leistungen ihrer Einzels und Mannschaftskämpser als Siegerin über die anderen hervorsing. Darum gewinnt auch der Gerätemeister die Bindenburgplakette nicht für sich, sondern für seine Schule. Um den Gedanken noch viel stärker zu betonen, wird schon in diesem Jahre noch eine bedeutsame Peuerung durchgeführt.

Bei der sonstigen übereinstimmung der diesjährigen Ausschreibung mit denen der Dorjahre wird dem ausmerksamen Leser nicht entgangen sein, daß an einer Stelle der Geländesport sich meldet, wenn auch nur in der bescheidenen Form eines Hindernislauses mit 5 kg Sandsak=belastung. Daß dieser Sportzweig bisher für die Latinakampsspiele als einer öffentlichen, von der Behörde genehmigten Schulzveranstaltung unmöglich war und die Einführung ihr völliges Derbot zur Folge gehabt hätte, bedarf keines weiteren IDortes, ebensowenig wie die Tatsache, daß alle Leibesübungen der IDehrhaftmachung eines Dolkes dienen. Auch wollen wir nicht übersehen, daß von Anfang an

zwei Staffeläufe den Namen gefallener Kriegsbelden tragen.

Seit dem 5. März von früheren Bemmungen befreit haben wir in einem Nachtrag zur Ausschreibung den Geländesport noch weiter zu Worte kommen lassen in einem Dierkampf, der aus keulenweitwerfen, 3000 m= Lauf, 30 m=Robben und einem Hindernislauf bestehen soll, und zwar so. daß die beiden letten übungen "feldmarschmäßig" auszuführen sind. Renner der Derhältnisse werden beim 3000 m=Cauf gewiß lächeln! Früher ein eiserner Bestand der Kampsspiele, wurde er 1931 als gefähr= lich von der Behörde verboten. In einem Federkrieg, der sich daraufbin abspielte, waren wir nicht nur unterlegen, sondern mußten auch hin= nehmen, daß entgegen den Forderungen der Richtlinien (Cehrpläne der bőberen Schulen) dieser Lauf auch als übung grundsätlich perboten murde. Dir mollen uns bestimmt nicht auf den 3000 m=Cauf persteisen und könnten uns pielleicht sogar davon überzeugen lassen, ihn als Dettkampf lieber zu permeiden, aber darum, ob 3000 m= oder 400 m= oder 10 km = Cauf, ob 50 m = Robben, ob drei Dutend knickstüte, ob Mald= lauf oder Armeegepäckmarsch — um die Form handelt es sich hier nicht, sondern um die Sache. Das Derbot war einer weichlichen Einstellung entsprungen, die wir seit je bekämpft haben. Leibesübungen, die nicht irgendmo eine Gefahrenquelle in sich bergen, sind, abgesehen von wenigen Ausnahmen, erzieherisch wertlos; denn nur so können sie Mut, Energie und Entschlußkraft fördern und die Gewandtheit steigern.

Eiserne Energie muß man erlangen, um den toten Punkt zu über= winden, wo bei langer Anstrengung alle Kräfte zu versagen droben und mo durch porübergehende überanstrengung noch das Letzte heraus= geholt werden muß, etwas, was jedem Soldaten und echten Mann hin= reichend bekannt ist. Mut gehört zum Riesenschwung am Reck, zum Freisprung über den Barren und zum hürdenlauf nicht weniger, wie zum Stabbochsprung, denn jede übung kann einen schmerzhaften Sturz zur Folge haben. Schmerzen nicht zu fürchten muß ein Junge lernen, ebenso wie durch Steigerung der körperlichen Gewandtheit sie und größere Schädigungen zu vermeiden. Nicht nur einmal habe ich erlebt, wie ein Turner beim Riesenschwung bzw. beim Sturz am Reck unter dem üblichen Schreckensschrei der weiblichen Zuschauer abflog, nach kurzem Besinnen mit sauersüßem Lächeln aufstand und wieder in die Reibe seiner kameraden trat, die ihn noch obendrein mit Spott emp= fingen; und ebenso habe ich mit angesehen, wie bei einer Turnreise= prüfung ein Schwächling von vier starken Männern am Barren in den Streckstüß gehoben werden mußte, um schließlich doch wie ein Mehlsack berunterzufallen, so daß nur die Helfer durch schnelles Zufassen ihn vor einem gebrochenen Rückgrat retteten. Ist die Wahl schwer, welches Dor= bild ein deutscher lunge sich nehmen soll? — Das wichtigste Ziel der Latinakampfipiele ist herporgehoben, und dieses Ziel ist heute so gut mie einst und mird auch im neuen Reiche seinen Wert behalten.

O. Cleve.

### Beländesportkursus in den Franckeschen Stiftungen

In diesem Jahre gab es in den Franckeschen Stiftungen eine ganz besondere überraschung zum Abschluß des Schuljahres. Laute Ruse tönten vom Feldgarten her. Morgens, mittags und sogar des Abends noch hallten die Wege und Straßen wider von sestem Schritt und Tritt. Ein markiger Maschgesang lockte an die Fenster; es klang so ganz anders, als man es sonst zu hören gewohnt war.

Dor dem 3. Eingang der Pensionsanstalt beginnt des Morgens der Dienst. Da stehen 3 Gruppen zu 12 bis 14 Leuten, Lehrer und Schüler ohne Unterschied, Mann neben Mann, gerade ausgerichtet und warten auf ihren Führer, Herrn Geländesportlehrer Sander. Der stellvertretende Zugführer meldet die Gruppen zur Stelle. Das "Guten Morgen, Jungsmannen" des Führers wird mit einem donnernden "Guten Morgen, Herr Leutnant" beantwortet. Dann geht es zur Turnhalle und zum Feldgarten. Es wechseln theoretische und praktische übungen miteinander ab. Zuerst werden Ordnungsübungen innerhalb der Gruppen vors

genommen. Ihnen folgen übungen am Sandkasten, der in der Turn= halle I aufgebaut ist und einen anschaulichen Unterricht gestattet.

Am zweiten Tag marschieren wir zur Geländeübung nach den Brand= bergen. Marschsicherung wird geübt, Geländeausnutzung praktisch er= probt, und schließlich werden die Brandberge im Sturm genommen. — Der Nachmittag gilt dem Unterricht. Der Abend bringt eine Nacht=

übung, wiederum bei den Brandbergen.

Der nächste Morgen sieht uns noch einmal in der Beide. Ein Wald= rand wird von der einen Gruppe besetzt. Die beiden anderen Gruppen rücken erst später nach und werden von dem "bösen Feind" überrascht. Anschließend Entfernungsschätzen und Geländebeurteilung, und dann geht's durch die Stadt nach Hause. Marschieren und Singen haben wir inzwischen gelernt und können uns sehen lassen (glauben wir). Don dem Stolz, mit dem wir durch die Stadt marschieren, brauche ich wohl nichts Besonderes zu erzählen. Am Nachmittag sind wir in den Stif= tungen tätig. Abends ist "Entspannungsabend". Im festlich geschmück= ten Mackensenzimmer der Pensionsanstalt versammeln sich die Jung= mannen mit ihrem führer und den Schlachtenbummlern zu einem munderpollen Abend poller Stimmung und Fröhlichkeit. Lieder und Gläser klingen. Ein Dergnügungsausschuß hat ein reichhaltiges Programm aufgestellt. Trots der überaus kurzen Zeit ist eine großartige Bierzeitung entstanden. Das Mackensenzimmer hat einen solchen Abend noch nicht gesehen, einen Abend, der sicher dem Geiste des großen Generalfeldmarschalls entspricht.

Zum letten Male ruft der nächste Morgen zum Dienst. Jeder Jung= mann wird einer kurzen Prüfung unterworfen. Dann schließt mit einem

Bindernislauf der Geländesportkurfus.

Dreieinhalb Tage standen uns zur Dersügung, eine kurze Zeit für alles das, was wir lernen sollten. Dank der vortrefslichen Leitung durch herrn Geländesportlehrer Sander, den uns das Reichskuratorium für Jugendertüchtigung sandte, haben wir in diesen Tagen außerordentlich viel gelernt. Herr Sander war uns ein Führer, der es hervorragend verstand, Begeisterung in uns zu wecken und den Grundstock zu legen zur weiteren geländesportlichen Ausbildung unserer Jugend in den Stiftungen. Unsere Dereine sehen nun eine große Aufgabe vor sich. Sie sollen die Träger der weiteren Ausbildung sein und den Wehrgeist pflegen.

Um den Geländesport allen Schülern zugängig zu machen, sinden übungsstunden statt, die für alle Schülerheime in den Händen des S. T. D. "Friesen" liegen; die "Coreley" wird für Sangessreudigkeit sorgen, die Schülermusikkapelle für Marschmusik; für die anderen Schüler der Latina übernimmt der Schülerturnverein "Jahn" und für die Stadteschüler der Oberrealschule der "Turnspielverein" diese ehrenvolle Aufegabe.

#### Militärische Übungen in den Franckeschen Stiftungen

in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts

Dährend das Schülerbataillon der Franckeschen Stiftungen, das 1880 ins Leben trat, mehrfach behandelt worden ist (zuletst von Professor Weiske im Jahrbuch der Alten Lateiner 1933, S. 72 ff.), wissen nur noch wenige von den militärischen übungen, die von 1805 an der damalige Rektor der Latina, Diek, durchgeführt hat. Selbst während der Zugehörigkeit Halles zum königreich Weltfalen exerzierten die Schüler der Latina und sührten die Fahne in preußischen Farben und mit dem preußischen Adler geschmückt. Dem prächtigen Lebensbild Gustav Schwetsches, von seinem Sohn Eugen 1908 herausgegeben, entnehmen wir aus einem an seinen älteren Bruder in Petersburg gerichteten Briefe des damals 13jährigen Schülers Gustav Schwetsche vom 2. August 1817 folgende Schilderung der damaligen militärischen Jugenderziehung:

"Jett geht es auf dem Maisenhause (Catina) sehr sidel zu, da wir schon seit ein paar Mochen, wie ehemals zu Deiner Zeit, Soldaten spielen, welches ich Dir sett beschreiben will.

Mir sind ungefähr 220\*) in Allem. Der Major heißt Jacob und hat 3 Jahre als Unteroffizier gedient. Wir bestehen aus 4 Kompanien, mo= von jede 1 Hauptmann, 1 Lieutnant, 1 Feldwebel und 4 Unteroffiziere bat. Die Spielleute sind 14-16 Mann stark, und alle Schüler. Unsere zwey Fahnen find gemahlt, die eine blau, die andere gelb. Die Offiziere tragen blaue mit Silberschnur besetzte Mützen, schwarze oder blaue Leib= röcke und Säbel, außer dem Major, der bey der Parade einen Degen und goldene Epolets hat. Die Spielleute haben Mützen mit Machs= leinemand überzogen, schwarze Leibröcke und Nankinghosen, auch Birschfänger. Die beyden Fahnenjunker haben blaue mit Silberschnur besetzte Mützen, schwarze Leibröcke, seine, weiße leinewandene Hosen, schwarzsammtne Gurte, mit Silber gestickt, und weiße Säbelgehänge. Die 3 Trommler tragen blaue Leibröcke und Mütsen mit Wachsleinwand überzogen. Die Unteroffiziere haben ebensolche Mütten, weiße Säbel= gehänge und weiße Riemen zur Patrontasche, die von Pappe ist. Die Gemeinen endlich haben fast alle graue überröcke und graue Tuchhosen. filzene Tzschakows, hölzerne Gewehre, papperne Patrontaschen mit weißen Riemen."

hier folgt eine bunt ausgefüllte schwarze Tuschzeichnung von des Briefschreibers Tschako (ähnlich dem der Bergleute, ohne Stutt, roter kompagniezahl 3 auf hellblauem Grund), Gewehr und Patronentasche.

<sup>\*)</sup> Don 351 Schülern, die damals die Latina besuchten.

Diese übungen sind mehrere Jahrzehnte sortgesetzt worden, und 1831 zeigte der damalige Kronprinz (später König Friedrich Wilhelm IV.) bei seinem Ausenthalt in Halle dafür besonderes Interesse.

Wenn wir wieder zu solchen übungen, die jetzt Geländesport heißen, zurückkehren, so solgen wir damit nur einer guten alten Tradition.

Michaelis.

### Bolksdeutsche Wehrpflicht

Die nationale Erhebung bat eine perschärfte Leidenszeit für die Deutschen jenseits der Dersailler Grenzen im Gefolge. Das war zwar zu erwarten, aber der kampf gegen das Deutschtum hat schlimmste Formen angenommen, und wir müssen stärkeren Widerstand entgegen= setten. Die Regierungsstellen und die Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei können diese Aufgabe ohne Gefährdung der Brüder jen= seits der Grenze nicht lösen. Als einzige unantastbare Waffe wird die deutsche Schutzarbeit verstärkt werden müssen. Jeder hat dem DDA. (Derein für das Deutschtum im Ausland) beizutreten; der kleine Monatsbeitrag ist polksdeutsche IDehrpflicht. Führer aller DDA.=Arbeit ist jett der Kärntner Freiheitskämpfer, der Abwehrheld gegen die Sepa= ratisten Dr. hans Steinacher. Judenrein ruft der DDA. jett zu gesteigerter Arbeit. Er weiß, daß ihm alle Förderung zum Wohle des Deutschtums zuteil werden muß, deshalb werden sich nicht deutsche lungens und Mädels dieser Pflicht entziehen. Pfingsten hat der DDA. seine große Tagung in Klagenfurt; eine zielbewußte junge Mann= schaft hat den deutschen Brüdern den Anschlußwillen zu zeigen und den fremden Dölkern die Einsatbereitschaft für die Erhaltung unseres Deutschtums. Altbewährte Kräfte und junge erprobte Kämpfer haben sich der nationalen Revolution für diese notwendige, schwierige Auf= gabe jenseits der Dersailler Grenzen zur Derfügung gestellt. Die Jugend hat unbedingt und ohne Ausnahme zu helfen.

## Ein Amerikaner besucht den "Korridor"

"Marienwerder. — IDenn man die Reise an der IDeichsel ent= lang von Deißenberg nach kurzebrack gemacht und die ver= lassene Stadt Bischofswerder gesehen hat, ist es nicht schwer zu verstehen, warum der Polnische korridor eine der größten Gesahren= stellen Europas ist. Denn wenn die Schöpfer der Grenze Stümper in ihrem Fach waren, so ist die Grenze an dieser Strecke der IDeichsel der tressendste Beweis dasur.

Dicht nur die Propinz Ostpreußen ist außer bei kurzebrack pom fluß abgeschnitten, wo die Einwohner nur zu bestimmten

Stunden und wenn sie eine polnische Erlaubnis haben, herandürsen, sondern die Grenze macht ostwärts eine kurve, um 5 deutsche Dörser unter polnische Herrschaft zu bringen. Die Grenze schneidet, immer am östlichen User anstatt in der Mitte des flusses, die Deiche an acht verschiedenen Stellen und trennt so Bauernhäuser von ihren feldern und in einigen fällen sogar von ihren Scheunen.

Der Polnische Korridor, der Ostpreußen vom übrigen Deutschland trennt, ist eines der Ergebnisse des Dersailler Dertrages, das auf irgendeine Weise geändert werden muß, wenn der Frieden in diesem Teil der Welt erhalten werden soll. Er hat verursacht und ver= ursacht noch solche sinanzielle Lasten für Deutschland — außer daß er eine dauernde Ursache der Reibung zwischen den polnischen Behörden und der Bevölkerung an der Grenze bildet —, daß es nur eine Frage der Zeit ist, bis der Bruch kommt. Es kann eine Angelegenheit von 5 oder 10 Jahren sein, aber daß die gegen= wärtigen Zustände dauernd bestehen bleiben, ist offensichtlich unmöglich.

Der Landstreisen, korridor genannt, wurde an Polen gegeben, um es mit einem freien Zugang zum Meer zu versehen. Das war ein schwerer Schlag für Deutschland. Aber die Grenze wurde so gezogen, daß Unrecht auf Unrecht gehäust wurde. Die Grenze an der Weichsel hat nicht nur den Fluß als handelsader unbrauch bar gemacht, sondern, da die polnischen Behörden die Deiche nicht länger in Ordnung halten, kann das Land zwischen Weißenberg und Marienswerder eines Tages überflutet werden. Ehe diese Deiche von Friedrich dem Großen gebaut wurden, war ein großer Teil des Gebietes in bestimmten Jahreszeiten unter Wasser. Aber seit sie gebaut waren, war das wiedergewonnene Land niemals in Gefahr, da sie die deutsche Regierung immer in Ordnung hielt. Sie waren tatzsächlich so bemerkenswert in konstruktion und Wirksamkeit, daß amerikanische Ingenieure sie studierten in Derbindung mit dem Gezdanken, überschwemmungen am Mississippi zu verhindern.

Das Land an der Meichsel ist einer der schönsten Teile Deutschen Lands. Seine Städte, im 13. und 14. Jahrhundert vom Deutschen Ritterorden gegründet, enthalten die schönsten mittelalterlichen Burgen in Europa. Die Marienburg, die für 150 Jahre der Sitz des Ordens war und von Friedrich dem Großen und später durch den früheren kaiser restauriert wurde, ist ohne Frage die prächtigste Burg des Reiches. Und die Burg von Marienwerder, die von den höhen auf den fluß herabsieht, ist beinahe so imposant wie alt, denn sie geht zurück bis 1233. An den Usern der Meichsel sieht man Ruinen der Burgen, die von denselben Deutschrittern bei ihrer Rückkehr aus dem heiligen Land gebaut wurden und von denen einige noch gut erhalten

sind. Doch wird dieser Teil Deutschlands, besonders seit dem Kriege, pon Amerikanern selten besucht.

Don einem hügel in der Nähe pon Deikenberg, wo die deut= schen Auswanderer aus dem korridor ein großes kreuz errichteten, gewinnt man einen schönen Blick in das Meichselland. Oberhalb Marienburg ist die Provinz Ostpreußen durch die Nogat, einen Debenfluß der Deichsel, pom Freistaat Danzig getrennt. Jenseits ist der sogenannte "Drei=Cander=Stein", ein kleines Denkmal, das die Inschrift trägt "Dertrag von Derfailles, 28. Juni 1919", und die Grenze zwischen Polen, Deutschland und dem sogenannten Freistaat bezeichnet. Mehrere Meilen folgt die Grenze dem Oftufer des Flusses am fuße des Deiches, aber gegenüber Berve ichneidet fie den Deich, um fünf Dörfer mit etwa 800 Bauern einzuschließen. Ich machte bei einem der Bauernhäuser halt, das das Glück hat, auf deutschem Boden zu stehen und sah mit eigenen Augen das Ergebnis dieser unnatürlichen Grenzziehung. Ein kleiner fluß hinter dem hause be= zeichnet den Beginn des Korridors, und wenn der Besitzer auf seinem Felde arbeitet, muß er dem polnischen Grenzbeamten, der immer da ist, seinen von einem polnischen Beamten eigens dazu abgestempel= ten Paß porzeigen.

Mein Begleiter, ein amerikanischer Austausch = Student aus Wilkes = Barre, Pa., der eine Arbeit über den Korridor vorbereitet, erzählte mir von einigen Schwierigkeiten, die sich aus solcher Lage ergeben haben, denn die Grenze zerschneidet viele Güter in ähn= licher Meise.

Die kuh eines deutschen Besitzers verirrte sich über die Grenze und wurde schnell von dem polnischen Grenzpolizisten ergriffen. Als der Besitzer erklärte, daß sie ein kalb haben würde, genehmigte der Offizier die Rückkehr des Tieres, vorausgesetzt, daß er eine andere kuh für sie brachte. Bei einer anderen Gelegenheit wurde ein deutscher Besitzer, der auf seinem Felde auf der polnischen Seite der Grenze arbeitete, nach seinem Paß gefragt, den er in seiner Jacke, wenige Schritte entsernt, aber unglücklicherweise auf deutschem Boden, hatte. Der Beamte wollte ihn nicht zu seiner Jacke gehen lassen, und das Ergebnis war, daß er mehrere Tage in einem polnischen Gefängnis zus bringen mußte.

Noch einen anderen Dorfall erzählte mir der junge amerikanische Student, der mehrere Wochen in diesem Teil an der Weichsel zugebracht hat, über ein Trio von deutschen Besitzern, die in den Flußschwim=men gingen. Als Ergebnis ihres Streiches verbrachten sie drei Wochen im Gefängnis. Die polnische Grenzpolizei, mit der ich in Berührung kam, war meist höslich, ebenso wie alle die polnischen Beamten, die ich im Korridor traf, aber, wie man mir sagte, ist ihre Haltung gegenüber den Deutschen ganz anders.

In Rurzebrack faben wir den verlassenen kleinen Bafen und die



eine Straße, die zum flußübergang führt. Eine Tafel in Polnisch gibt die Stunden an, während welchen man an den fluß kann, wenn man mit dem notwendigen Ausweis der Staatlichen Masser= polizei in dem einige 30 Meilen entfernten Dirschau versehen ist. An dieser Stelle konnte ich vom Deich aus sehen, daß der fluß mit Sandbänken angefüllt ist, denn die polnischen Behörden haben lange Zeit keine Baggerungsarbeiten mehr geleistet. Wir verließen unser Auto bei einem polnischen Zollhause und gingen auf dem Deiche spazieren, denn die Grenze kommt an dieser Stelle zum Flußuser zurück aus irgendeinem unerklärlichen Grunde. Eine halbe Meile nördlich. wo der fluß eine kleine Biegung macht, sah ich die überreste der Münstermalde = Brücke über den fluß, die von den Polen vor zwei Jahren zerstört wurde. Obgleich die Brücke erst im Jahre 1909 mit zwei Millionen Dollar kosten vollendet wurde, wurde sie von den polnischen Behörden mit der Begründung zerstört, daß der Derkehr über sie den Auswand ihrer Unterhaltung nicht rechtsertige. Später murden mir in Marienburg, dem Regierungssit West= preußens, Darstellungen gezeigt, welche peranschaulichten, mieniel tausend fußgänger, Automobile und andere Der= kehrsmittel die Brücke benutten, ebe sie zerstört murde.

Denn man die Lage im korridor erforicht hat, ist es nicht überraschend, daß die Atmosphäre mit haß geladen ist. Es würde
tatsächlich nicht überraschend sein, zu irgendeiner Zeit von einem Auf=
stand der Bevölkerung gegen die Polen zu hören. Ohne
die Einmischung Frankreichs ist es keine Frage, daß Deutschland
sogar in seiner augenblicklichen Lage mit der polnischen Armee kurzen
Prozeß machen würde, um den korridor wiederzugewinnen. Aber
irgendein solcher Dersuch würde Frankreich zum Retter Polens machen,
und das würde sur Deutschland natürlich weitere Demütigung bedeuten. Darum wartet Deutschland seine Zeit ab, aber
es kann keinen dauernden Frieden geben, solange
Polen an seiner gegenwärtigen Politik im korridor
festbält.

Ein noch deutlicheres Beispiel für die Derödung, die aus der Art und Weise der Grenzziehung entstanden ist, ist die kleine Stadt Bischofswerder, ungefähr zwanzig Meilen südöstlich von Marien=werder. Diese früher blühende Stadt ist jetzt so gut wie verlassen. Der große Platz vor dem Rathause, der sonst an Marktagen mit Buden und Wagen mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen überfüllt war, ist jetzt mit Gras bewachsen. Drei Diertel der Läden der Stadt sind gescholsen, und die wenigen Industrien, die dort verblieben sind, beschäftigen nur eine Handvoll Arbeiter. Die neue Grenze trennt nicht nur den alten Bahnhof von der Stadt, sondern den größeren Teil des Hinterlandes, das sie versorgte. Insolgedessen beträgt die Besoskerung nur einen Bruchteil ihrer früheren Stärke, und mehr als die

hälfte davon empfangen irgendeine Art von Regierungs=Unter= Itütung. Auch der Bau einer neuen Sisenbahnlinie nach frey= Itadt hat ihr nicht geholfen, da die Gebiete, die sie früher versorgte, polnisch sind.

An dem Nachmittag, an dem ich Bischosswerder besuchte, war nicht ein Dutsend seiner Einwohner auf der Straße. Eine einsame Bauersfrau hatte einige körbe Gemüse auf dem verlassenen Marktplatzausgestellt, aber es waren keine käuser da. Die geschlossenen Fenster der Läden geben den stummen Beweis für die Derödung, die

durch die Grenzziehung verursacht worden ist.

Die Polen behaupten natürlich, daß das korridorgebiet einmal unter polnischer herrschaft stand und daß es ethnologisch recht= mäßig zu ihnen gehört. Tatsächlich erheben sie sogar Anspruch auf die ganze Provinz Ostpreußen. Aber es ist nicht nötig, deutsche oder polnische Propagandisten zu hören. Man braucht nur das Weichtel= land zu besuchen und die Augen offenzuhalten. Die Schlösser und kirchen, die im 13. Jahrhundert von den Deutschen Ordensrittern gebaut wurden, das Dorhandensein deut= scher kunst und kultur überall und das Fehlen ir gendwelcher polnischer, Polens allgegenwärtige Offiziere und die Polizei ent= büllen die Wahrheit über die Lage." R. R. kitchen.

### Aus dem brieflichen Nachlasse Aug. Herm. Franckes

Es bedarf wohl keiner besonderen Begründung, daß man in den Blättern der Franckeschen Stiftungen, die sich auch Aug. Herm. Francke= Blätter nennen könnten, unsern Stifter selbst zu Morte kommen läßt, nicht mit einer Predigt oder wohlwollenden Ermahnung oder einer sonstigen Äußerung, die man in seinen gedruckten Werken lesen kann, fondern in seinen Briefen, in denen seine ganze Persönlichkeit uns un= mittelbar gegenübertritt. Aus dem ausgedehnten Briefwechsel, den der Mann Zeit seines Lebens geführt hat, der in alle Welt zerstreut ist und von dem nur geringe Teile veröffentlicht find, wollen wir in fort= laufender Folge Proben bringen, die sein liebenswertes Wesen, seinen in der Liebe tätigen Glauben, sein Gottvertrauen, seine Zuversicht, aber auch den weitausgreifenden Einfluß seiner Persönlichkeit auf Männer und Frauen seiner Zeit, auf Arm und Reich, Boch und Diedrig uns kund= geben. Hier bringen wir zwei Briefe zum Abdruck, von denen der eine nach Oftfriesland, der andere nach Siebenbürgen gegan= gen ist.

1.

In Ostfriesland war schon unter der Regierung Christian Eberhards dem Pietismus Tor und Tür geöffnet; sein Sohn Georg Albrecht, seit



1708 fürst des Landes, machte Enno Rudolf Brenneysen, den einstigen halleschen Studenten (1693 immatrikuliert), zum kanzler seines Reiches und sörderte den oftsrießischen Schul= und kirchendienst durch enge Derbindung mit Halle; er war, wie der Preußenkönig Friedrich Wilhelm I., ein Regent nach dem Sinne und Herzen Franckes. Diele Ostsrießen sind damals als Schüler im Pädagogium eingetreten, als Studenten der jungen Alma mater Halensis zugeströmt, von Halle aus sind viele Männer als Geistliche, Lehrer, Ärzte in das ostsrießische Land eingezogen und haben das praktische Christentum, wie sie es in Halle kennengelernt hatten, auch dort geübt. Zwei Briese sind im konzept erhalten, in denen Francke sich unmittelbar an den Fürsten wendet; der solgende Bries mag als Probe dienen für die Art, wie Francke zu gebietenden Herren sich zu stellen gewohnt war.

A 116, S. 350 a

# Durchlauchtigster fürst und herr,

Em. Hochfürstl. Durchl. haben mein unterthänigstes an dieselben ab= gelaßenes Dank=Schreiben für Dero dem Maylen=Hause erzeigte hohe Mildigkeit einer gnädigsten Antwort zu würdigen geruhet, worauf meine unterthänigste Erkentlichkeit ich sogleich murde contestiret haben. wenn nicht um deswillen einigen Anstand hierin genommen hätte, weil dieselben zugleich zu erkennen gegeben, daß Ihnen nicht unangenehm sevn murde, so ich von denen Schrifften, die ich kunfftig edirete, iedesmal ein exemplar übersendete, und sodann ein unterthänigstes Schreiben bevfügete, dem zu unterthänigster Folge übersende ich denn nunmehro ein exemplar von denen in dieser Leipziger Meße edirter Sonn= und Festtaas=Prediaten, als welches ich dem nach Ost=Frießland reisenden Hofmeister Malbaum\*) eingehändigt, um dasselbe Em. hochfürstl. Durchl. von meinetwegen unterthänigst zu praesentiren . . . Für dero herrlichen Dunsch, daß Gott das Daysenhaus wolle ge= segnet seyn laßen, und über dasselbe mit seinem Gnaden=Schutz walten. damit seines Namens Ehre ferner dadurch verherrlichet werde, und dadurch viele Pflanzen der Gerechtigkeit angezogen werden mögen, sage ich unterthänigsten Dank, und nehme ihn in dem kindlichen Glauben und Dertrauen zu Gott an, daß derselbe solchen erfüllen und ihn Ew. Durchl. hier in der Zeit und dort in der Ewigkeit vergelten werde. Übrigens kann ich nicht genugsam mit Morten ausdrücken, mie fehr mich erfreue, Em. Bochfürstl. Durchl. unter denen fürsten des B. Rom. Reichs als einen solchen Fürsten zu kennen, der Sein Bert gerichtet hat sich

<sup>\*)</sup> Anton Heinrich Wal (1) baum, ehemaliger Pädagogist, Erzieher im Hause des Generalsuperintendenten von Ostfriedland Levin Coldewey.

Christi und seines Mortes und seiner Glieder nicht zu schämen: und daß dieselbe beflißen sind der beilsamen Cebre des Evangelii und pon dem damit perknüpften thätigen Christenthum nicht nur an Dero Bochfürstl. Bose und in Dero Residents und gantem Lande Thur und Thor aufzuthun, sondern auch selbst Dero Berts der Gnaden= Mirkung Gottes zu ergeben und mit eigenem guten exempel Dero boben Angehörigen und Unterthanen vorzuleuchten. Dannenhero ich auch die Freymütigkeit in unterthasten respect gebrauche, Em. Boch= fürstl. Durchl. bey so guter Gemütsdisposition noch weiter in dem Namen des Herrn zu ermahnen sich ferner Dero Fürstl. Stand und damit perbundene piele und grosse Hinderniße der Nachfolge des gecreutigten lesu von der Betrachtung des Mortes Gottes, von der übung des Gebets und einem ernstlichen Glaubenskampff nicht abhalten zu laßen, sondern pielmehr durch alle Derhinderungen immer tapfferer durchzubrechen, durch den Glauben alles zu überwinden, dem porgesteckten kleinod der zukünftigen Herrlickeit immer begieriger und freudiger entgegen zu gehen und alle äußerliche Standes= und andere Dor= theile anders nicht als zur Derherrlichung des Namens Christi zu gebrauchen. In welchem allen Dero hochgeliebten Frau Gemablin Durchl, welche bie meine unterthaste Begrüßung in dem herrn finden und denen bey gedachter Gelegenheit die zweyte Ingelfingische\*) Predigt auch unterthänigst sende, denenselben, wie nicht zweifle, mit Freuden durch Gottes Gnade Gesellschafft leisten werden, damit sie auch dermaleins vor dem Thron Gottes mit einander pereiniget sevn mögen. Gewiß diese Derbindung in Gott wird denen= selben mehr Dergnügung als alles andere, was genannt mag werden, bringen. Dies ist nach dem Mort des Herrn eine seine klugheit und solches Cob bleibet emiglich. Der Herr von Wurm saget durch mich unterthänigsten Dank für Em. Hochfürstl. Durchl. anädigsten Gruß, und empfiehlt sich unterthänigst zu fernerer Hochfürl. Gnade. Die ost = friesische Stipendiaten \*\*) werden meine geliebte Collegae und ich uns ferner bestens zu aller möglichsten Fürsorge empsohlen seyn laßen; Momit dem allmächtigen Schutz Gottes und dessen Gnaden= Regierung in Christo Jesu Ew. Hochfürstl. Durchl. befehle als Ew. Hoch= fürstl. Durchl.

fialle den 17. Mai 1724 A Sa SM. George Albert, Prince d'Ost-Friesl. Aurich unterthgster Fürbitter August Hermann Francke

<sup>\*)</sup> Auf seiner großen Reise ins Reich weilte Francke im November 1717 in Ingelfingen, wo er im gräflichen Schlosse predigte.

<sup>\*\*)</sup> In den Jahren der Cehrtätigkeit Franckes an der Hallischen Universität sind 206 oftfriesische Studenten immatrikuliert.

Den zweiten Brief, an denselben Fürsten geschrieben am 2. August 1724, habe ich in meinem Beitrag zur Geschichte des Pietismus in Ost=friesland in den Upstalboomblättern Emden 1925 mitgeteilt.

2.

Der Empfänger des, wie aus dem Inhalt hervorgeht, nach Sieben= bürgen gerichteten, im Konzept uns erhaltenen Briefes ist nicht genannt. Dielleicht ist es der Dater des Salomo Roleseri aus Kereser (Sieben= bürgen), dessen Name im Derzeichnis der im labre 1709 aufgenom= menen Scholaren des Pädagogiums erscheint. Auch aus jenem fernen Lande, wie Francke fagt, "dem Ende der Christenheit", wurden zahl= reiche knaben den Franckeschen Erziehungsanstalten zugeführt, viele Siebenbürgener wandten sich der halleschen Hochschule zu. In den lahren seit Gründung der hallischen Universität 1694 bis zum Tode Franckes 1727 find in der Universitätsmatrikel nicht weniger als 100 Siebenbürgener aufgeführt, als Transylvani bezeichnet, aus Kron= stadt, Hermannstadt, Bistrit, Schäßburg u. a., natürlich zumeist Theo= logiestudierende. Es ist interessant, aus dem Briefe zu ersehen, welche Bedeutung Francke seinem kleinen Museum für die Jugenderziehung beigemessen hat, jenem Naturalienkabinett im Dordergebäude hoch oben im Dache, das selbst manchem Maisenhäusler unbekannt ist. Dor allem aber tritt in dem Briefe Francke als der große, perantwort= lichkeitsbewußte Erzieher uns entgegen, der, selbst festgebaut auf dem Grunde des Epangeliums, den ihm anvertrauten Zögling dem Ziele zuführen will, daß aus ihm ein Gottesmensch werde zu allem guten Werk geschickt.

A 135 Dr. 68.

Jmmanuel!

Mohlgeb. hodzuverehr. und hodgeneigter Gönner, Es ist Dero geliebtes Söhnlein unter dem Schutz des Allerhöchsten wohl und gesund bey uns angelanget und sofort in unser pädagogium Regium recipiret worden, worauf er denn auch vorgestern mir zugesprochen und mich damit ersreuet, daß er bey seinen zarten Jahren immer getrosten Mut hat, so weit von seinen geliebten Eltern entsernet zu leben. Zugleich hat er mir nebst Euer Mohlgeb. geehrtesten Schreiben Dero werthestes Geschenk für die Naturalienkammer des Maysenschauses einen großen und wohlgeordneten Dorrath von alten nummis präsentiret: wosür denn billig hiemit in schuldigster Erkenntlichkeit gehorsamsten Danck erstatte, besonders, da mich nicht erinnere, daß die zur nützlichen recreation der Jugend angelegte Naturaliens und Raritätenschause sine so große accessionem beskommen, ob sie wol sonst aus lauter donariis bestehet.

Meine Sorge ist nun, daß Euerer Mohlgeb. hieselbst in der education Dero gel. Kindes alle erwünschte satisfaction gegeben

werden möge. Dieweil denn außer der möglichster Maßen dazu dis= ponierten Einrichtung des Paedagogii das pornehmste auf den gött= lichen Segen ankommet, so bitte ich von Berten den, der der rechte Dater ist über alles, was kinder beißet im himmel und auf Erden, daß er die Informatores und mich in der Erziehung, Unterrichtung und Auf= ficht dieses lieben Kindes mit seiner Gnade, Licht und Krafft stets secun= diren wolle, auf daß an ihm eine überreiche Frucht von dieser An= führung beydes in der Zeit und in der Ewigkeit gefunden werde. Es studiren sonst ieto zehen Siebenbürger bei uns Theologiam, davon einer Namens füllstich\*) an meinem Tische speiset \*\*), welchen ich das Zeugniß geben kann, daß sie wegen ihres exemplarischen Wandels und mohl regulirten Studirens unsere Freude sind, und hoffentlich ihrem Daterlande dereins treue Dienste thun werden. Dun ist auch der 11.te dazukommen. Ach Gott laße dann über diese eilse auch Dero gel. Kind nach Dero christlichem Munsch hieselbst zu einem Merckzeuge zubereitet werden, dermaleins an einem Orte des Endes der Christenheit sein Lob ausbreiten zu laßen.

Mit welchem inniglichen Wunsche ich stets verharren werde Euer Wohlgeb.

zu Gebeth und Diensten perbundenster August Hermann Francke

d. 5. Mai 1708

Rarl Meiske, Bibliothekar.

#### Was könnt ihr?

Ein Wettbewerb für alle Schüler und Schülerinnen der Stiftungen

Eine Schilderung aus dem Leben in den Franckeschen Stiftungen oder eine Zeichnung (schwarz-weiß) oder eine Bildaufnahme ist bis zum 20. August der Schriftleitung einzusenden unter Angabe eines Kennwortes. Beigelegt muß ein verschlossener Briefumschlag werden, der dasselbe Kennwort trägt und die Angaben über Namen, Alter, Schule, Klasse, Anschrift enthält. Die preisgekrönten Arbeiten werden n. M. veröffentlicht. Außer dem Herausgeber und Schrifteleiter wird jedes Schulkollegium durch ein Mitglied bei der Beurteilung beteiligt sein, die in zwei Gruppen: a) alle Einsender über 14 Jahre,



<sup>\*)</sup> In der Hallischen Universitäts=Matrikel Johannes Fillstich aus Kronstadt, 1706 inskribiert.

<sup>\*\*)</sup> Franckes haus war eine gastfreie Stätte, bei Mahlzeiten, zu denen sich Schüler und Studenten einfanden, führte der hausherr erbauliche Tischgespräche oder erzählte von dem göttlichen Segen an andern Orten.

b) alle Einsender unter 14 Jahre erfolgt. Als besondere Aufgaben wer= den hiersür vorgeschlagen: 1. Entwurf eines Umschlages für die nächste Nummer unserer Blätter, 2. Zeichnen eines übersichtsplanes mit Be= zeichnung der Gebäude zum Aushängen als Wegweiser oder zum Ab= druck. Wenn eine Arbeit nicht selbständig gemacht ist, so muß das mit= gemeldet werden. Nun also an die Arbeit, denn ihr sollt ja bei der Aus= gestaltung unserer Blätter immer mehr helsen und Freude daran sinden.

## Der Schulgarten der Staatl. Aug. Herm. Francke=Schule

Mohl selten sind in einer Großstadt so günstige Bedingungen für den Biologieunterricht vorhanden wie in den Franckeschen Stiftungen. Park= anlagen, Rasenpläte, Baumplantagen, gärtnerische und landwirtschaft= liche Betriebe bieten einen unerschöpflichen Reichtum von Beob= achtungsmöglichkeiten aus dem Pflanzen= und Tierleben. Die mitten in den Franckeschen Stiftungen gelegene August Bermann Francke= Schule hat bei ihrer übernahme durch den Staat im Jahre 1922 außer Gebäude und Schulplats auch ein größeres Stück des ausgedehnten Gartengeländes erhalten, das sich in vortrefflicher Weise zur Anlage eines Schulgartens eignete. Durch den Umbau des Schulgebäudes im lahre 1930 wurde der ehemalige zwar reichhaltige, aber durch Mangel an Mitteln sehr verwilderte Garten noch mehr in Mitleidenschaft ge= zogen und erforderte deshalb im Jahre 1931 eine pollständige Neu= gestaltung, gleichzeitig wurde darauf Rücksicht genommen, einen Unter= richtsplats für den Unterricht im Freien zu schaffen. Das gesamte Ge= lände liegt an der Südseite des Schulgebäudes und hat die Form eines Rechtecks von rund 34 m Breite und 41 m Länge, der Unterrichtsplat ist 21 m lang und 15 m breit, etwas erhöht gelegen und mit Kastanien bepflanzt, unter denen im Sommer Tische und Bänke für den Unterricht im Freien aufgestellt werden. Der größte Teil des übrigen Geländes ist Schulgarten, der teils nach systematischen Gesichtspunkten, teils nach Lebensgemeinschaften angelegt ist. Die systematische Abteilung enthält auf rechteckigen Beeten die Dertreter der für den Schulunterricht mich= tigsten Pflanzenfamilien der Blütenpflanzen nach dem natürlichen Sy= stem geordnet, so besonders: Sahnenfußgewächse, Kreuzblütler, Mohn= gewächse, Deilchengewächse, Nelkengewächse, Malvengewächse, Storch= schnabelgewächse, Leingewächse, Doldengewächse, Wolfsmilchgewächse, Rosenblütler, Schmetterlingsblütler, Primelgewächse, Nachtschatten= gewächse, Lippenblütler, Rachenblütler, Kürbisgewächse, Korbblütler= Nesselgewächse, Liliengewächse, Schwertliliengewächse, Gräser. — Don rein biologischen Gruppen wurde der Kostspieligkeit wegen und aus praktischen Gründen abgesehen. Ein kleines etwa 15 gm großes, vertieftes

Gartenstück in unmittelbarer nähe der Wasserleitung wurde als Wiesen= gelände angelegt, hier blühen neben unsern wichtigsten Wiesengräsern im Mai und luni habnenfußarten, Wiesenschaumkraut, Sauerampfer, Diesenknöterich, Wiesenstorchschnabel und bieten ein buntes, farben= freudiges Bild, im Hochsommer erscheinen hauptsächlich Doldengewächse und schließlich im Berbit, als die letten des Jahres, die Berstzeitlosen. Neben dieser kleinen Wiese befindet sich ein mit Zement ausgemauertes. ovales Becken von 3 m Länge, 21/4 m Breite und 11/2 m Tiefe, das unsere häufigsten Masserpflanzen beherbergt, von denen besonders die See= rosen mit ihren großen Schwimmblättern und herrlichen weißen Blüten die Massersläche vom Frühjahr bis zum späten Herbst schmücken. Eine flachere Terrasse am Rande des Beckens enthält die wichtigsten Sumps= pflanzen, wie Riedgräser, Rohrkolben, Kalmus, Schilf, Froschlöffel und Pfeilkraut. Außer einigen Goldfischen wird das Wasser von allerlei Massergetier belebt, besonders von Fröschen, Wechselkröten und Mol= chen, die im Frühiahr fämtlich bier laichen und deren Entwicklung mit großem Eifer verfolgt wird. — Ein etwa 11/2 m hoher Erdhügel in der SO=Ecke des Gartens, der mit verschiedenen Gesteinsstücken, z. B. Porphyren, Granit, Gneisen, Buntsandstein, Gipsspat, Muschelkalk und Findlingsblöcken belegt ist, ist mit Dertretern der mitteldeutschen Berg= flora und mit einigen Alpenpflanzen besiedelt, deren meist politer= főrmiger Duchs die Lücken zwischen den Blöcken ausfüllt. Die Ritten einer aus Phorphyrstücken bestehenden Futtermauer sind dicht mit Mauerpfeffer und Hauslauch ausgekleidet, und zymbelblättriges Lein= kraut, das seine Samen selbsttätig in die Gesteinsspalten versenkt, über= spinnt mit seinen Ranken die Gesteinsstücke. Die Südseite des Gebäudes ist mit verschiedenen Arten von Kletter= und Schlinggewächsen be= pflanzt, welche die Fenster und Türen der Schule in den nächsten Jahren mit grünen, blühenden Girlanden umkleiden werden. Am Rande des Gartengeländes befindet sich mancherlei Gesträuch, das nicht von der Schere des Gärtners gestutt, sich in ursprünglicher Form hier entwickeln kann und dessen Schatten die Wohnstätte für einige Waldpflanzen liefert.

Bei der gesamten Bepflanzung des Gartens wurde Wert darauf gelegt, besonders unsere einheimischen Wildpflanzen zu berücksichtigen, ein Ziel, das allerdings noch nicht ganz erreicht werden konnte, da diese schwerer zu erlangen sind als Gartenpflanzen und sich auch den Bodensperhältnissen nicht immer leicht anpassen, es gehört dazu jahrelange Sammelarbeit des Lehrers und allmähliche Anpassung an die verändersten Lebensbedingungen. Lücken im System mußten deshalb teilweise zunächst durch einige Gartenpflanzen ersetzt werden. Im übrigen wurde bei der Bepflanzung Wert gelegt auf biologisch wichtige Gewächse, auf die einheimischen Gistpflanzen und auf Nutpflanzen, unter diesen besonders auf die Getreidearten, die in Stammformen und hochgezüchteten Rassen jährlich kultiviert werden. Auch die einheimischen Obstarten

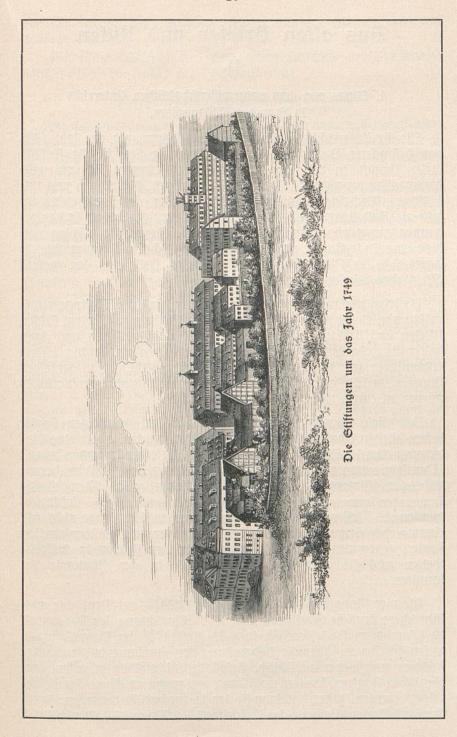
find im Garten fämtlich vorhanden, darunter auch die seltene Stamm= form der Sauerkirsche.

Unser Schulgarten liefert also nicht nur das notwendige An= schauungsmaterial für den Unterricht, sondern gibt den Stadtkindern Gelegenheit, die Entwicklung der Gewächse in allen Abschnitten von der keimung bis zur Samenreise zu sehen, er ermöglicht die Beob= achtung der Bestäubungsperhältnisse im Freien, die im Klassenzimmer zwar besprochen, aber nie veranschaulicht werden können. Wir sehen im Garten, wie die Honigbienen immer die Blüten ein und derselben Art besuchen, wie die Schwebfliegen vor den ihnen angepaßten Blumen sich benehmen, wie die Hummeln von unten her an die Blüten heran= fliegen, wie sie tief in die Kronenröhre der Fingerhutblüte oder in die kürbisblüten hineinkriechen, wie auf den Blütenschirmen der Dolden= gewächse in der heißen Mittagssonne eine bunte Gesellschaft von In= sekten der verschiedensten Gattungen sich zusammenfindet, wie die buntgepflügelten Libellen zwischen den Schilfblättern dem Insekten= fang nachgeben. Die Reizbarkelt der Staubblätter der Berberitze und Kornblume, der Hebelapparat der Miesensalbei, das verschiedene Der= halten der Blätter bei sonnigem und trübem Wetter, die Blattstellung der kompakpflanzen läßt sich mit Erfolg nur im Freien beobachten.

Der Unterrichtsgarten bietet auch Gelegenheit, eine ganze Reihe zoologischer Beobachtungen anzustellen. Da er gärtnerisch nicht so planmäßig und gründlich durchgearbeitet werden kann wie ein Zier= garten, so siedeln sich mancherlei Schädlinge an, die dem Garten nicht immer von Dorteil sind, für den Unterricht aber nutbringend verwertet werden können. Ringelspinner, Frostspanner und andere Obstseinde erscheinen gelegentlich, ebenso Kirschfliege, Apfelwickler und Apfel= blütenstecher. Kohlweißlingsraupen bieten Gelegenheit, die Entwick= lung der Schmetterlinge zu veranschaulichen, und die leeren Bälge mit den kokons der Schlupswespen zeigen die nutbringende Tätigkeit dieser Parasiten, die ein überhandnehmen der Schädlinge verhindern. Auch Ligusterschwärmer und deren Raupen mit ihrer auffallenden Schutsfärbung, Wolfsmilchschwärmerraupen mit der Warnfärbung sind öfter im Garten vorhanden. Die Nesselstauden werden häufig von den Raupen des Fuchses gänzlich kahl gefressen. Die nutbringende Tätig= keit der Regenwürmer kann ebenfalls nur im Freien völlig zur An= schauung gebracht werden. Die Nester der Amsel und Singdrossel sind beinahe jährlich im Garten vorhanden und geben Anlaß, die wesent= lichen Unterschiede im Nestbau dieser beiden sonst nahe perwandten Dögel zu zeigen. Etwa ein Dutsend Dogelarten können mit Leichtig= keit im Garten nach Aussehen, Flug, Gesang beobachtet werden.

Aus allen diesen Beispielen, die noch zahlreich vermehrt werden könnten, ergibt sich der große Nuten, den ein in der Nähe des Schulzgebäudes gelegener Schulz und Unterrichtsgarten dem Biologiezunterricht bietet.





### Aus alten Briefen und Akten

II.

1. Etwas von dem naturwissenschaftlichen Unterricht in Franckes Pädagogium.

Für die Unterrichtsgestaltung im Pädagogium war das Jahr 1698 von besonderer Bedeutung. Damals übertrug Francke die Aussicht dieser Anstalt, in der seine pädagogischen Resormen sich am voll=kommensten auswirken sollten, dem 22jährigen, vielseitigen und tat=krästigen Mediziner Christian Friedrich Richter, der ihm bereits ein Jahr als Anstaltsarzt gedient hatte. Schon wenige IDochen später begannen ausgedehnte Konserenzberatungen. Deren Niederschlag ent=hielt eine Ende August versandte lateinische Schrift "Bauptpunkte, in denen sich das Pädagogium zu Glaucha an Balle von den meisten öffentlichen Schulen unterscheidet".

Da lesen wir in § 3 zu unserem Staunen, daß die Zöglinge regel= mäßig von einem kundigen Studiosus der Medizin in Gärten, Felder, Wiesen und Wälder geführt werden, um zu botanisieren und dann später die gefundenen Pflanzen in ihre Herbarien einzuordnen. Noch erstaunlicher aber ist es, wenn es dann weiter heißt, daß in denselben Stunden im Winter "zuweilen auch die innere Struktur der tierischen körper an einem toten Hunde gezeigt werde".

Daß diese Anordnungen nicht bloß auf dem geduldigen Papier stehen blieben, sondern wirklich durchgeführt wurden, ergibt eine Einstragung vom 14. Oktober 1698 in die Akten, die solgendermaßen lautet: "Nun konte man auch, wegen Beschaffenheit der Zeit, und des herannahenden Minters die Botanic nicht sortsetzen; also sollten künstig Demonstrationes anatomicae an einem Cadavere canino substituirt werden … Meil nun aber die Scholaren wegen der Menge nicht auff einmahl bey Ermangelung des Raumes zu der anatomischen Lection konten genommen werden, so mußte man den Haufen in 2 Theile theilen und sie alternatim (abwechselnd) in der Anatomie insformiren …"

Die vier Monate später — im Februar 1699 — veröffentlichte aus= führlichere deutsche Schrift mit dem Titel "Einrichtung des Paedagogii zu Glaucha an Halle" enthält in § 23 hinsichtlich der Botanik nichts wesentlich Neues. über die Behandlung der Fundamenta Anatomiae heißt es auch hier ausdrücklich, diese solle "nicht allein in guten dazu dienlichen Kupfern; sondern auch dann und wann an einem Hunde gezeiget" werden. Jahrzehntelang ist das so durchgeführt worden; ja, in der Derbesserten Methode des Paedagogii Regii von 1721 ist nicht bloß

von der Sektion eines Hundes, sondern von der "Section allerhand körper" die Rede.

(Historische Nachricht von dem ersten Anfange des Paedagogii, handschriftlich im Archiv des Pädagogiums.)

#### 2. Das Nibelungenlied im Pädagogium.

Die das Pädagogium in seiner Frühzeit dem naturwissenschaftlichen Unterricht kühn Bahn gebrochen hat, so ist es hundert Jahre später die erste Anstalt in Preußen gewesen, die ihren Zöglingen die kenntnis

des Nibelungenliedes erschloß.

1757 hatte Joh. Jacob Bodmer einen Teil des Liedes, Chriemhildens Rache, veröffentlicht und 1782 sein Schüler Chr. Heinrich Myller, Lehrer am loachimsthalichen Gymnafium in Berlin, eine Gesamtausgabe ver= anstalt: sie war Friedrich dem Großen gewidmet, der "sich der Dedi= cation gegenüber freundlich aufmunternd verhielt". Unmittelbar darauf erward sich der bekannte Homerübersetzer 1. H. Doß das hohe Derdienst, das alte Lied seinen Eutiner Schülern im Unterricht darzu= bieten. Zögernd folgte man hier und da seinen Spuren. Erst die Not= zeit unseres Dolkes unter Napoleons Druck wurde weithin eine Zeit der Besinnung auf den alten, kostbaren Schatz unseres Schrifttums. 1807, als Fichte seine Reden an die deutsche Nation hielt, gab p. d. Hagen eine Erneuerung des Nibelungenliedes beraus; und fünf Jahre später kündigte der vielseitige Professor August Zeune eine Dorlesung über das Lied an der Berliner Universität an. Der Erfolg war erstaunlich; der allergrößte Hörfaal konnte die Hunderte der Zuhörer "von den höchsten Staatsbeamten bis zu eben zu jünglingen heranreifenden knaben" kaum fassen. In seiner Einladung berief sich Zeune darauf, daß im hallischen Pädagogium das Nibelungenlied schon ge= lesen merde. Die bei seinen Zuhörern wird auch im Pädagogium der Dunsch bei manchem mach geworden sein, daß das Lied ihm "ein traulicher und treulicher Feld= und Zeltgesell" im kommenden Freiheits= krieg werde. So unmittelbar hing ja nach ID. Scherers schönem IDort in dem Bewußtsein jener Menschen die altdeutsche Literatur mit ihrer nächsten politischen Aufgabe zusammen.

A. nebe.

## Reiseprüfung 1933

An der Latina bestanden die Reiseprüfung Ostern 1933: Gerhard Bauer (Medizin), Horst Gleich (Reichswehr), Johannes Gloel (Philoslogie), Bodo Hartung (unbestimmt), Wolfgang Höher (mittl. Beamtenslausbahn), Horst Kiehner (Jura), Johannes Kummer (Medizin), Gershard Landmann (Medizin), Ulrich Menzel (Medizin), Heinrich Michaelis (unbestimmt), Helmut Müller (mittl. Beamtenlausbahn),



Eberhard Petsold (Jura), Freimut Remus (Philologie), Martin Roeckner (Reichswehr), Gerhard Steinbeiß (Philologie und Leibesübungen), Joachim Ziegler (Philologie). Erfreulicherweise sind einige erst in den Freiwilligen Arbeitsdienst bzw. das Werkhalbjahr für Abiturienten eingetreten.

An der August Bermann Francke=Schule erhielten das Zeugnis der Reise: Sigrid Biederbeck (kausmännischer Beruf), Anita Böttcher (Frauenschule), Johanna Braune (unbestimmt), Lieselotte Fichtler (Haushaltungsschule), Juliane Flehmig (Ärztin), Jrmgard Forndran (unbestimmt), Johanna Gueinzius (unbestimmt), Charlotte Haselhorst (unbestimmt), Ruth Haseloss (Zahnärztin), Wilhelmine Höbelmann (Haushaltungsschule), Ruth Kämmerer (Nationalökonomie und Jura), Adelheid Kopsch (Jugendleiterin), Erika Korte (unbestimmt), Magdaelene Kühne (unbestimmt), Margit Mohrhardt (Jugendleiterin), Elfriede Müller (unbestimmt), Jngeborg Schenke (unbestimmt), Jlse Trapp (unbestimmt), Elisabeth Wiechers (Philologie und Musik), Ilse Wolff (Ärztliche Alssistensin).

Ruth Kämmerer, Erika Korte, Ilse Trapp und Ruth Haseloff gingen in das Werkhalbjahr des Freiwilligen Arbeitsdienstes.

An der Oberrealichule der Franckeichen Stiftungen bestanden die Prüfung: Fritz Fakiner, Halle (Bauingenieur), Ernst Freyse, Schlanstedt (Ar. Halberstadt Land) (Tierarzt), Wilhelm Hartung, Nietleben (Dermaltungsbeamter), Kurt Höse, Stumsdorf (unbestimmt), Hans Jüling, Halle (Polizeioffizier), Kurt Kuckenburg, Trebitz b. Wettin a. d. S. (Dolkswirtschaft), Gerhard Kuntsich, Merseburg (Landmesser), Fritz Manitius, Berlin (Landwirt), Wolfgang Mühlsteph, Döcklitz b. Querfurt (Maschineningenieur), Kurt Pallas, St. Paul (USA.) (Bauingenieur), Otto Püster, Wettin a. S. (Erziebungswissenschaften), Rolf Röttgen, Halle (Dolksschullehrer), Ulrich Roy, Wörmlitz b. Halle (Zahnearzt), Erich Schönemann, Halle (Bankbeamter), Gerhard Schulz, Halle (Dolkswirtschaft), Günther Schulze, Halle (Landmesser), Heinz Süßenguth, Halle (Dramaturg), Rurt Woide, Halle (Arzt).

Die Deutschausgaben für die Latina zur Reiseprüfung hießen:
a) Ibsen im "Dolksseind" und Kolbenbeyer in "Jagt ihn — ein Mensch"
als Dorkämpser neuen Menschentums. b) Welche Stellung nehmen in
der bearbeiteten Lektüre Griechen und Römer zueinander ein, und was
habe ich über ihr gegenseitiges Derhältnis zu sagen? c) Wird die
Welt wirklich nur vom Nutzen regiert? d) Was halte ich von der
Tradition?

Am Oberlyzeum wurden folgende Auffätze bearbeitet: a) Geth= femane von Annette von Droste Hülshoff und Gethsemane von Hans Benzmann. (Einfühlung und Dergleich.) b) käte kollwitz=Bilder zum Thema: Mutter und kind oder Mutter. (Es werden etwa 10 Bilder

zur Mahl vorgelegt.) c) Erlebte Natur. d) Mie ist es doch übermächtig seltsam: zu sein. (Max Jungnickel.)

Die Oberrealschule hatte zur Bearbeitung: a) Die charakterisiert der englische Schriftsteller Mells das deutsche Mesen, und was habe ich als Deutscher dazu zu sagen? b) "Eine Blume, die sich erschließt, macht keinen Lärm dabei" — "Auf leisen Sohlen wandeln die Schönheit, das wahre Glück und das echte Heldentum", Leitmotive für eine Auseinandersetung mit Milhelm Raabe. e) Was würde ich sagen, wenn ich im Jubiläumsjahr 1933 eine Festrede auf Richard Wagner zu halten hätte? d) Die Erziehungsgrundsätze der Frau Regel Amrain sollen dargestellt, mit anderen Aufsassungen verglichen und vom eigenen Standpunkt aus beurteilt werden.

### Die Franckeschen Stiftungen

find durch ungeheure Derluste in der Inflation und die schwierige Mirt= schaftslage der letzten Jahre zu gewissen Einschränkungen und Um= stellungen genötigt worden.

1923 wurde das Lyzeum und Oberlyzeum dem Staat übereignet, der es unter der Bezeichnung August Hermann Francke-Schule in der bisherigen Weise weiterführt. Die Franckeschen Stiftungen sind berechtigt, diese Schule jederzeit wieder zu übernehmen, sobald sie imstande sind, die Unterhaltskosten (Gehälter, Ruhegehälter usw.) selbst wieder aufzubringen. Inzwischen bleibt die Schule in enger Derbindung mit den stiftischen Schulen (z. B. gemeinsame Feier des Reformationssestes, des Geburtstages A. H. Franckes u. a.).

1923 wurden die Catina von 18 Klassen und die Oberrealschule von 12 Klassen in neunklassige Anstalten umgewandelt. Auswärtige Schüler werden bei der Aufnahme bevorzugt und zahlen kein erhöhtes Schulgeld. Der Staat ermöglicht beiden Schulen durch einen sehr hohen Zuschuß das Weiterbestehen, ohne Anspruch auf Besetzung der Lehrstellen u. dgl. zu machen.

Auch die Knaben= und Mädchen=Mittelschule wurden im Bestand ihrer Klassen vermindert, bilden aber auf Grund planwirtschaftlicher Dereinbarungen mit der Stadt ein einheitliches Schulsstem von 8 stiftischen und 4 städtischen Klassen unter Leitung des vom Direk= torium der Franckeschen Stiftungen gewählten Rektors. Zuschüsse gewähren der Staat und die Stadt Halle. Ein aus 2 Dertretern der Stadt und 3 Dertretern der Franckeschen Stiftungen bestehendes Kuratorium erledigt die Derwaltungsangelegenheiten.

1931 mußten weitgehende Einschränkungen in der Derwaltung und Umstellungen bei den erwerbenden Anstalten erfolgen. Das Direk=

torium der Franckeschen Stiftungen wird seit 1. April 1931 in allen drei Stellen neben amtlich geführt.

- a) Direktor der Franckeschen Stiftungen ist der jeweilige Rektor der Latina. Er bestimmt bei Lebzeiten seinen Nachsolger, dessen Wahl vom Staatsministerium zu bestätigen ist.
- b) kondirektor ist der jeweilige kurator der Universität Halle-Wittenberg, soweit nicht sein Bekenntnis oder andere Rücksichten seine Ersetzung durch einen höheren Beamten aus den staatlichen oder kirch= lichen Behörden erfordern.
- e) Prokurator (jur. Derwaltungsbeamter) ist der jeweilige Pro=kurator der Landesschule zur Pforte bei Naumburg. Das Anstellungs=recht der Lehrer und Beamten verbleibt weiter dem Direktorium.

Die Erziehungsanstalten (Maisenanstalt, Pensionsanstalt (monatliche Pension 52 RM.), Pädagogium (monatliche Pension 60 RM.), der Grundbesit, die Ostindische Missionsanstalt, von Cansteinsche Bibelanstalt, Fräuleinstift, Mitwenhaus, Bibliothek und von den erwerbenden Anstalten die Apotheke stehen unter der direkten Derwaltung des Direktoriums bzw. des Direktors und erhalten keine Zuschüsse von Staat oder Gemeinden.

Das Doppelamt der Mitglieder des Direktoriums und die Notwendigkeit weitere Einsparungen vorzunehmen, führten 1931 dazu, den Derlag und die Druckerei als besondere G. m. b. h.s auf der einen Seite aus der direkten Derwaltung des Direktoriums herauszunehmen, auf der andern Seite durch Zusammenlegung der Leitung verschiedener Betriebe den Stellenauswand zu vermindern und wirtschaftlicher zu arbeiten. Die Geschäftsanteile der G. m. b. h. gehören in beiden fällen allein den Franckeschen Stiftungen und diesen sließt auch der gesamte Reingewinn dieser Gesellschaften zu.

Um die Buchdruckerei des Maisenhauses G. m. b. h. und die Buchhandlung des Maisenhauses G. m. b. h. gewinnbringender zu gestalten, wurde eine Personalunion hergestellt, so daß der Dorstand der
Preußischen Druckerei= und Derlags = Aktiengesellschaft, Berlin, herr
Direktor Neef, der vordem 6 Jahre Direktor der Buchdruckerei des
Maisenhauses war, die Leitung der beiden obenerwähnten Institute
übernommen hat. Der ehrenamtlich arbeitende Aussichen finanz=
ministeriums, des Preußischen Ministeriums für Wissenschaft, kunst
und Dolksbildung, der Preußischen Staatsbank (Seehandlung) und
dem Prokurator der Franckeschen Stiftungen.

Um auch die Buchhandlung des Maisenhauses G.m.b. H. in Zukunst planmäßig und gewinnbringend zu führen, wurde ein Freundschaftsperhältnis und eine Interessengemeinschaft mit der altbekannten Meidmannschen Buchhandlung in Berlin hergestellt, und zwar dergestalt,

daß sich beide Derlagsbuchhandlungen über ihre Derlagsgebiete einig= ten und daß der Prokurist der Weidmannschen Buchhandlung, Herr Dr. Hellmann, gleichzeitig Mitgeschäftsführer in der Buchhandlung des Waisenhauses G.m.b.H. wurde. Durch diese Dereinigung wurde auch erreicht, daß die Weidmannsche Buchhandlung einen großen Teil ihrer Bücherherstellung der Buchdruckerei des Waisenhauses G.m.b.H. übertragen hat.

Das Sortiment=Geschäft der Buchhandlung des Waisenhauses G. m. b. H., Ecke Franckeplatz und Steinweg, wurde an den Buchhändler Niemeyer (einen Nachkommen August Hermann Francke's) verpachtet. Außer einem sesten Pachtpreis erhalten die Franckeschen Stiftungen auch noch einen bestimmten Anteil am Umsatz.

Für die Fortführung von Derlag, Buchhandlung und Druckerei im Geist des Stifters ist Dorsorge getroffen.

Auch in der von Cansteinschen Bibelanstalt wird seit 1931 durch Personalunion eine Derbilligung der Derwaltung und Derbreiterung des Absatzebiets versucht. Selbständiger Direktor der von Cansteinschen Bibelanstalt ist der Direktor der Stiftungen, Inspektor (d. i. Geschäfts=sührer) ist Herr Direktor Haupt von der Britischen und Ausländischen Bibelgesellschaft in Berlin, der früher als Administrator der Druckerei des Idaisenhauses tätig war. Der Inspektor verwaltet seine Stelle ehrenamtlich. Die Arbeitsgemeinschaft mit der Britischen und Ausländischen Bibelgesellschaft besteht bis aus weiteres, erspart Derwaltungskosten und ermöglicht den Bezug und Dertrieb billiger Bibelzausgaben.

Um die Bibel wieder in möglichst weite kreise zu tragen, wurde 1932 der von Cansteinsche Bibelmissionsbund E. D. gegründet, dessen Dorsibender der Direktor der Frankeschen Stiftungen ist.

#### Die moderne Auffassung des Seniorenamtes.

Die moderne Auffassung — es muß also auch eine nicht moderne, frühere Auffassung des Seniorenamtes geben, von der ich gern be= haupten wollte, daß sie auch unmodern sei, was aber leider den Tat= sachen nicht entsprechen würde. Die Kenntnis dieser früheren Auf= fassung des Seniorenamtes ergibt in vielen Punkten ganz von selbst, wenigstens bei einiger überlegung, die notwendigen Abweichungen und Umänderungen, welche, gepaart mit notwendigen Neuerungen, den neuen Senior zu einer der wichtigsten Kräfte im Erziehungs= gebäude eines Schülerheimes heranbildeten.

Meine Erfahrungen und Eindrücke sind lediglich die eines Schülers der Pensionsanstalt, und die aufzuzeigende Entwicklung war und ist die des Seniors der P.A., aber ich vermute, daß auch in den anderen Beimen eine ähnliche Entwicklung gesehen werden kann.

Der frühere Begriff vom Amte des Seniors ist ein besonderes Kapitel der "alten Schülermoral", die Schüler und Lehrer als natur= gegebene Feinde darstellt und in ihren Bestrebungen den Senior an der Spite der Känke und des stillen Widerstandes der einzelnen "Buden" gegen den Erzieher sehen will. Die Tüchtigkeit des Seniors richtete sich dann wohl nicht nur nach der Anzahl der Zigaretten, die er überhaupt und besonders an verbotenen Orten und zu verbotenen Zeiten rauchte, und nach der häusigkeit, mit der er den Morgenlauf "versäumte", sondern auch nach der übertretungsdauer des Abendeurlaubs, überhaupt nach dem Schneid, mit dem er die Anstaltsordnung, die ja nur zur Plackerei der Schüler aufgestellt ist, übertrat.

Sopiel über das Derhalten des Seniors nach außen. Innerhalb der Budengemeinschaft selber zeigte sich diese Auffassung des Seniors von seinem Amt erst recht verhängnisvoll. Der frühere Senior kümmerte sich zuweilen recht wenig um seine untergestellten Kameraden. Er sorgt den älteren gegenüber, daß seine Autorität gewahrt bleibt, und sei es durch seine körperliche überlegenheit. In das Leben der Jüngsten, der "Pudels" (Sexta—Quarta), greift er schon tiefer ein, allerdings weniger, um sie fördernd zu erziehen, sondern vielmehr, weil er selber nicht auf seine Bequemlichkeit verzichten will, denn die Pudels verrichten die kleinen Dienste, die im Leben der Bude unerläßlich sind. Der Pudel ist ein dienstbares Wesen, und es lohnt sich nicht, über seine Person nur ein Mort zu verlieren — so findet man es als die alte An= schauung. Kurz, der Senior übergeht die Pflichten, die sich an das Amt des Seniors knüpfen, genießt und vergrößert gern die Rechte, wie das immer schon so war, denn seine Hauptbegründung ist: In meiner Zeit war das noch ganz anders!

Es ist überslüssig, nach dieser kurzen Schilderung manches früheren Seniors zu erwähnen, daß es immer schon Senioren gegeben hat, welche die Pslichten des Seniorenamtes ernst nahmen, und daß auch heute noch Senioren der alten und nicht der jeht zu schildernden Auffassung des Seniorenamtes huldigen.

Beeinflußt durch die begründete Sachlichkeit der neuen Zeit, durch den Ruf nach ausgeprägter Einzelerziehung und durch den Führer= und Auslesegrundsatzt der nationalsozialistischen Weltanschauung entstand als glückliche Derbindung die moderne, heute sich verbreitende Aussalfung des Seniorenamtes. Das wichtigste Merkmal des rechten Seniors ist sein Derantwortungsbewußtsein; sich selbst, seiner Bude, seinem Erzieher gegenüber. Er weiß, daß er selber an dem schweren Amt des Seniors zum wesenhaften Menschen heranreisen kann, und daß es an ihm liegt, seinen jüngeren kameraden einen gesunden Geist zu vermitteln. Er weiß, daß besonders die Jüngsten durch die ersten Eindrücke, die ihre noch empfangende, freudige Seele erhält, in ihrer Wesensgrundlage entscheidend beeinflußt werden können, und sorgt

dafür, daß diese ersten Eindrücke die der Sauberkeit, Sorgfalt, Ordnung, der Gerechtigkeit und des zielbewußten Strebens sind. Er ist der Führer der Bude und hält einen achtunggebietenden Abstand von seinen jun= geren kameraden, die ihn nicht fürchten, sondern verehren sollen; aber er ist auch der große Bruder aller Budengenossen und hilft ihnen mit seiner größeren Erfahrung bei ihren Nöten, die sie ihm vertrauens= poll erzählen. Trotiger Widerstand wird durch rubige Strenge ge= brochen und eine praktisch notwendige Unterordnung in nicht per= letjenden Grenzen durchgeführt. Ältere Budeninsassen, die dem Alter des Seniors schon sehr nahekommen und die Dorstellung besitzen, sich nicht mehr beeinflussen lassen zu dürfen, können nur durch die einheit= liche Durchführung der allgemeinen Ordnung erfaßt und innerlich von der Richtigkeit der Grundsätze des Seniors überzeugt werden. Der Erzieher ist der Rückhalt des Seniors, mit dem er hand in hand arbeitet, um dem Ziel, dem auch wir in unserer kleinen Gemeinschaft entgegenstreben, recht nahezukommen, einem geraden und großen Charakter: "Höchstes Ziel der Erdenkinder ist nur die Persönlichkeit."

Molfgang Zedlit - OL

#### Etwas vom Singen.

"Dur frisch, frisch, nur frisch gesungen, und alles wird wieder gut", so heißt es in einem Liede von Chamisso, in einem von den vielen schönen Dolksliedern, die es gibt und schon seit Jahrhunderten gesungen werden.

Seit einiger Zeit scheint das Dolkslied verklungen zu sein. Die wenig Lieder sind noch bekannt, wieviel weniger werden gesungen. Bei Wanderungen trottet die Schar nach ein paar Stunden Marschgleichgültig und lässig dahin, statt durch ein flottes Lied die müden Glieder in marschmäßige Bewegung zu bringen. Dieser Marschrhythmus bringt neue Kraft. Die einfachsten Dölker begleiten ihre körperliche Arbeit mit Melodien, die ihre Bewegung unterstützen und ausdauernd machen. Selbst das gleichmäßige, lang hingezogene hau — ruck der Arbeiter, wenn sie einen schweren Balken fortbewegen, ist eine Art musikalisch=rhythmische Anspornung zur Bewegung, und zwar zur gemeinschaftlichen Bewegung, die alle Kräfte zusammen ein=sehen läßt.

Das Dolkslied verbindet, darum singt es, wenn ihr zusammen seid. Singt es auf der Manderung, singt es, was gerade für heute gut paßt, beim Marschieren im Gleichschritt zum Geländesport! Der Dolksliederschatz ist reich, und es gibt darunter viele Soldatenlieder, die sich dazu singen lassen.

Und auch ernste Lieder gibt es und inhaltschwere. Die gut past das alte Lied: "Sicheres Deutschland, schlässt du noch . . ." mit dem mächtigen Schluß: "IDach auf, du deutsches Reich!" in unsere Zeit.

In diesem Jahre sind es 90 Jahre her, daß sich eine Schar in den Stiftungen zusammengesunden hat, um gemeinsam Dolkslieder zu singen; neunzig Jahre hat das Lied es vermocht, einen Sängerkreis zusammenzuhalten.

Oft sind die Lieder im Dereinszimmer oder draußen in unserem schönen Garten erklungen. Auf unseren Wanderungen und Fahrten sind uns die Menschen freundlich und aufgeschlossen begegnet, und sie haben sich über unsere Lieder gefreut. Durch das Lied war sofort eine Derbindung auch mit den fremdesten Menschen da.

Dersucht es doch einmal, mit uns zu singen, oder wollt ihr dabei stehen bleiben, euren Gefühlen durch oberstächliche Schlagermelodien Ausdruck zu geben; diese Zeit ist doch wohl überwunden!

Mohl mag manchem der etwas sentimentale Name "Coreley", den sich die kleine Schar vor 90 Jahren gegeben hat, für unsere Zeit nicht recht passend erscheinen. Doch weshalb sollen wir nicht unter der alten Fahne neue Lieder singen? Darum:

Mit Gesang durchs Leben!

Strecker.

#### Schüler=Turn=Derein "Friesen".

Anläßlich des Dolkstrauertages bielt der S.T.D. "Friesen" am Denkmal seiner im Weltkrieg Gefallenen eine im engsten Rahmen ge= haltene Gedenkseier ab. Sie wurde eingeleitet durch einen Gedicht= vortrag, dem sich eine eindrucksvolle Rede des ersten Dorsitsenden an= schloß. Mit dem Liede vom guten kameraden schloß die Weihestunde. Nach dieser Feier zog der gesamte Derein unter Absingen des Horst= Wesselselselselse zum Francke=Denkmal, um dort wegzutreten. Es war dies das erste Mal, daß das Horst=Wesselselselselse in aller Form in den Stiftungen erklang. — Am Tage von Potsdam nahm der S.T.D. "Friesen" mit seinen Fahnen unter den schweternden Marschklängen der Schülermusikkapelle mit allen anderen Schülern am Fackelzug aus Anlaß der nationalen Revolution teil.

Auf Deranlassung unserer Anstaltsleitung wurde ein Geländesport=kursus durchgeführt. An ihm nahmen einige Schüler des S.T.D. "Friesen" teil. Um den Geländesport in den Stiftungen zu fördern und ihn allen Schülern der Anstalten zugänglich zu machen, finden übungen statt, die für die Schülerheime in den Händen des S.T.D. "Friesen" liegen.

R. Kohl.

#### Die Dereinigung ehemaliger Orphani

läßt auch diese Nummer der "Stiftungszeitung" ihren Mitgliedern — soweit deren Anschriften uns bekannt sind — zugehen mit der Bitte, nunmehr diese Zeitung, die unser Deröffentlichungsorgan sein wird,



von sich aus bei der Buchhandlung des Maisenhauses, Halle a. S., zu bestellen, da es wegen der damit verbundenen kosten die letzte Anssichtssendung sein muß.

Die Ende Januar 1933 zusammen mit der ersten Zeitung versandten Anschreiben haben solgende Spenden für die notleidende Waisenanstalt gezeitigt: 4 zu 3 km. = 12 km., 4 zu 5 km. = 20 km., 7 zu 10 km. = 70 km., 1 zu 12,50 km. = 12,50 km., 2 zu 30 km. = 60 km., 1 zu 20 km. = 20 km., 1 zu 50 km. = 50 km.; zusammen 20 Spenden = 244,50 km.

Den edlen Spendern, die der besonderen Not ihrer alten Orphanage mit hochherziger Tat steuern halsen, sei auf das herzlichste gedankt. Hoffentlich regen sie damit noch manchen zur Gabe an; erbeten auf unser Konto Nr. V 50 für "Dereinigung ehemaliger Orphani" bei der Dresdner Bank, Filiale Halle a.S., Postscheckkonto Leipzig 22122. Wegen des alljährlich geringen Besuchs wird davon abgesehen, eine besondere Zusammenkunft der Orphani zu veranstalten, wenn auch die Alten Lateiner sich am 10. und 11. Juni zusammensinden.

Dr. Baege, Balle, Dr. Berrmann, Balle, D. Schneider, Berlin.

#### Dereinigung der Alten Herren des Rudervereins an der Latina.

Bisher hatte der Ruderverein an der Latina als einziger der Schülervereine der Schule keine Dereinigung seiner Alten Hern, denn die
Dersuche zur Zusammenfassung der ehemaligen Angehörigen des Dereins waren nur von kurzer Dauer. Dunmehr ist am 26. Januar 1933
die Dereinigung der Alten Hernen des Rudervereins endgültig gegründet worden, wobei aber das Gründungsdatum eines früheren
Dersuchs beibehalten wurde (25. März 1929). Die Dereinigung bezweckt den Zusammenschluß der ehemaligen Mitglieder des Rudervereins an der Latina zur Förderung des Rudersports in seinem Kreise
und zur Unterstützung und Beratung des aktiven Dereins. Ehemalige
Angehörige des Rudervereins, die gewillt sind, der Dereinigung beizutreten, werden gebeten, sich an den Dorsitsenden, Studienreserendar
Dr. Graf, Halle a. S., Jakobstraße 61 (Telephon 312 40) zu wenden.

### Unsere eigenen Mitteilungen

Mit großer Freude senden wir dieses zweite Heft hinaus. Nicht nur, weil das erste Heft rechten Anklang fand und manche freundliche Zuschrift brachte, sondern vor allem, weil wir teilnehmen dürfen und wollen an dem begeisternden Aufschwung in unserer Notzeit. Für unsere Gemeinschaft in den Stiftungen war es eine gute Dorbedeutung, daß unser neues Schuljahr in schönster Weise mit dem "Tag der nationalen Arbeit" am 1. Mai begann und daß der nächste Morgen uns alle im großen Festsaal zu einer Eröffnungsandacht vereinte. Stolz flatterten die Fahnen von unseren Heimen und Schulen und die Eingänge waren reich geschmückt. An uns liegt es nun, diese Bezgeisterung in ernste und getreue, pslichterfüllende Arbeit umzusetzen; unser Geländesport hat daran mit führenden Anteil. Deshalb bringt unser Heft auch so manches darüber.

Der Umschlag ist diesmal von der Buchdruckerei des Maisenhauses in der Satjanordnung entworsen und gesetzt. Um eine stärkere Ab= wechslung zu ermöglichen, wollen wir auf gleichfarbigem karton für jede Nummer einen anderen Umschlag bringen. So sind die Hefte auch im Derkauf brauchbarer. Wenn auch die erste Nummer sich selbst be= zahlt hat, so ist doch noch ein erheblich größerer Absatz nötig, damit wir eigene Aufnahmen u.ä. veröffentlichen können. Dor allem sind auch gelegentliche Spenden auf unser konto (Leipzig 37040) keines= wegs unwilkommen. Die Dereine werden dringend gebeten, ihre Beiträge von sich aus einzusenden. Die Schriftleitung kann nicht überall erst anfragen. Die Einsen dungen für die nächste Nummer müssen bis zum 20. August 1933 erfolgen (möglichst in Maschinen=schrift, immer nur einseitig!).

Da die Lage im Osten brennend ist und mit aller Macht zu einer Änderung drängt, haben wir in unserm Aussatz, Ein Amerikaner besucht den "Korridor" einen neutralen Berichterstatter zu Worte kommen lassen. K. K. Kitchen hat in der "New York Sun" einige Aussätze veröffentlicht. Unser Bericht ist die übersetzung von einem von diesen.

Unser zweites Bild, das die Stiftungen um das Jahr 1749 zeigt, ist beachtlich auch wegen des Fernrohres, das auf dem Altan des Pädagogiums sichtbar ist.

Schriftleitung: Studienassessor Dr. Schacht, Halle (Saale), Franckeiche Stiftungen.

Buchbruckerei bes Waisenhauses G.m. b. H., halle (S.)







